

Olwaandiko lwa kábili lwa Paulo aha Bakorinto Obweébeembezi

Olwaandiko óolu lukaandikwa na Paulo, entumwa ya Yeézu Kristu. Olwaandiko óolu no olwaandiko lwa kábili aha beekiliza be ekelezia éezo ekaba eli omu muzihwa gwa Korinto. Paulo niwe akabaanzisa ekelezia ezo.

Echihika cha Paulo kwaandika olwaandiko óolu, chikaba chilikwoólekeeela abeekiliza ba Korinto áago balikweenDELWA bakole omu kwikiliza kwáabo. Naabaandikila nka nikwo babe méeso habwa abeégesa abe ebisuba áabo abate-beeliize omu kelezia omu bweeseléke no óobu niboolekeeela amagaambo ge ebisuba. Abeégesa abo bakaba nibagaámba nka nikwo Paulo ti ntumwa ya amazima yo mwa Kristu. Bakaba nibekola nka nikwo, boónyini obu nibo entumwa enkúlu zo mwa Kristu. Ha bwéecho Paulo naayetoonganila nka nikwo weényini ne entumwa ya amazima, káandi nka nikwo ayina obuzizi kuluga ahali Kristu. Naakola aátyo habwo omuháanda gwo kubasoomboolela Abakorinto nka nikwo omu bulemwa nimwo amagala ga Múungu gabonwa. Káandi naagaambila Abakorinto akazeendele ko kubazuna habwa abeekiliza ba Yeruzaléemu.

Empola

¹ Olwaandiko óolu naálwaandika íinye Paulo, ndi hamo no omwiikiliza muzeenzi wéetu Timoteo.

Ínye Paulo ndi entumwa ya Kristu Yeézu habwo okweenda kwa Múungu. Nitubaandikila íimwe áabo muli omu kelezia ya Múungu omu muzihwa gwa Korinto, hamo na abatakatíifu* bóona abali Akaya.

² Embabazi no obuhóolo kuluga ahali Múungu Isíchwe, na aha Mukáma Yeézu Kristu, bibe hamo neemwe.

Múungu atwiihucha omu byaágalazo

³ Akuzibwe Múungu, Íise wo Omukáma wéetu Yeézu Kristu, Isíchwe owe echiganyizi, káandi niwe Múungu óogwo atwiihucha omuli góona.

⁴ Weényini atwiihucha omu byaágalazo byéetu byóona, kuba tubone neechwe kubeehucha abáandi abali omu byaágalazo bye engaanda bunaanka bunaanka, nko óokwo íichwe tulikwiihuchwa na Múungu.

⁵ Nko óokwo tulikuguma kwiinaankula ebyaágalalo habwa Kristu, bityo nyini Múungu naaguma kutwiihucha kulabila ahali Kristu.

⁶ Obuchilo nitwaagalala, nitwaagalala habwa akeehucho káanyu no obchuúnguzi bwáanyu. Káandi, obuchilo íichwe nitwiihuchwa, niho neemwe mulikwiinaankula akeehucho. Akeehucho áako nikabaleetelela kweégumisiliza omu byaágalazo éebyo nyini éebyo neechwe tulikwaágalala.

⁷ Obweésige bwéetu hali íimwe ni buháango, habwo kuba nitusoomboókelwa nka nikwo, nko

* **1:1 1:1 Abatakatíifu:** Habwo obusoomboozí bwooli osome Obusoomboozí habwa Amagaambo Agagumile.

óokwo mulikwaágala nkeechwe, nikwo mulikusemelezwa nkeechwe.

⁸ Beekiliza bazeenzi béetu, nitweénda musoomboókelwe óokwo twayaágalele omuli Asia.[†] Tukabona ebyaágalazo éebyo ebisaagiliize, tukalemeeelwa, twaáhicha kuteékuza nka nikwo tukaáfwíile.

⁹ Mazima tukehulila nka abaantu áabo baabeele bachwaaziikilwe kwíítwa. Náho echigaambo echo chikabaho, kuba tutákreesiga amagala géetu, náho tumweésige Múungu óogwo azoola abáfwiile.

¹⁰ Weényini niwe ayaátuchuúngwiile obuchilo tukaba tuli aha ntaambala mpaango yo kufwa, mále alaátuchuúngula káandi. Íichwe nitumutgezea weényini nka nikwo aláaba naakola áatyó obuchilo bwóona.

¹¹ Nóobu íimwe, nimutuhwéela omu kutusabila ahali Múungu. Weényini naahulila okusaba kwéenyu no kutufuuha íichwe. Niho abaantu béenzi balaámusiima Múungu ha bwéetu.

Paulo naayósa oluzeendo lwo kuzeenda Korinto

¹² Mbwéenu, íichwe nitweekuza aha chigaambo chimo. Emiganya yéetu neetusiínza nka nikwo tulikutúula omu bugololoke no omu obweésigwa óobwo obulikuluga ahali Múungu. Titulebeembeliilwe na amasala go obumuuntu, náho habwe embabazi ya Múungu. Nikwo tulikutúula omu nsi ezi, na muno aha bwiimanye omuli íichwe neemwe.

[†] **1:8 1:8 Asia:** Éechi chikaba chili echaalo omu butégeki bwa Abarúumi, ebilo éebi nicheétwa Buturuki.

13-14 Titukubaandikila aha mibéelo, náho ntubaandikila áago mulikuhicha kugasoma no kugasoombookelwa kuzima. Náho obu nimutusoombookelwa kache kwoónka, niintegeza nka nikwo ahaleéza mulaátusoombookelwa kuzima bwooli niho muhiche kweésiingiza ha bwéetu, nko óokwo neechwe tulisiingiza hali íimwe hali éecho echo chilo cho kusuba Omukáma wéetu Yeézu.

15 Nkaba nnyina obweétegeeleza bwa amagaambo ago, ne ezo niyo ensoonga nkaba niinyeénda kuhika hali íimwe okwo ha kubaanza, kuba mubóne omugisa gwo kuyeélelwa neenye entúlo ibili.

16 Nkeenda kulabila hali íimwe okwo, obuchilo bwo kuzeenda Makedonia, na káandi obuchilo bwo kusuba kuluga Makedonia, kuba mubóne kuúmpweela aha luzeendo lwaanze lwo kuzeenda Yudea.

17 Ngásí, nimuteekuza nka nikwo nkóosa oluzeendo lwaanze lwo kusuba hali íimwe, habwo kuba tiinyina obweétegeeleza? Nali nimuteekuza nka nikwo niinyebeembelelwa ne engoonzi zaanze, nibyo bilikuunkola ngaámbe, “Éego” omwáanya gúmo, na ahonyini káandi ngaámbe, “Mmahi”?

18 Náho obu, nko óokwo Múungu ali omweésigwa, amagaambo áago twaabasoomboólile tigalabeele go omuuntu kugaamba, “Éego” omwáanya gúmo, na ahonyini káandi kugaamba, “Mmahi.”

19 Niingáamba iíntyo, habwo kuba Yeézu Kristu,

Mutábani wa Múungu,[‡] óogwo ínye, na Silwaano,[§] na Timoteo tukamwoólekeelela hali íimwe, akaba atali omuuntu wo kugaamba “Éego” omwáanya gúmo, na ahaleéza káandi kugaamba “Mmahi.” Náho hali weényini obuchilo bwóona no kugaamba áati, “Éego.”

²⁰ Nikwo bili, habwo kuba góona áago Múungu akalagana, gaáhikilizwe kulabila hali Yeézu Kristu. Na habwe ensoonga yaáho nka nikwo nitugáamba, “Amina,”* habwo kumukúza Múungu.

²¹ Mbwéenu, Múungu ayaatutoolize niwe aliku-tugumisa íichwe neemwe omu kukwaátana na Kristu.

²² Múungu niwe atuteelileho oluméenko kumanysa nka nikwo íichwe tuli abaantu boómwe, habwo kutuha Omwooyo Mutakatífu omu miganya yéetu, abone kuba omusiimbo gwa byóona ebyo Múungu alaatuha.

²³ Múungu na asiínze nka nikwo áago ndiku-gaamba na amazima! Tiíndasubile hali íimwe óokwo Korinto, habwo kuba tiíndeenzile musáase omu miganya yáanyu.

²⁴ Tikwo kugaamba íichwe nitweénda kubalagila áago mulikweendelwa kweékomya omu kwi-kiliza, habwo kuba mwaágumile omu kwiikiliza. Náho, íichwe tuli abahálila hamo neemwe, habwa

^{‡ 1:19 1:19 Mutábani wa Múungu:} Habwo obusoomboozibwooli osome *Obusoombozi habwa Amagaambo Agagumile*.

^{§ 1:19 1:19 Silwaano:} Omu chitabu cha Amakúlu ge Entumwa naayétwa *Sila*. * ^{1:20 1:20 Amina:} Echigaambo éechi ne Echihebrania ensoonga yaáho no kwiikiliza nka nikwo áago agaágaaambwa na aga mazima. ^{1:22 1:22} Osome 2 Abakorinto 5:5; Abaefeso 1:14.

amanulilwa gáanyu.

2

¹ Ha bwéecho, nkalamula nka nikwo, ni kuzima ntaákusuba káandi hali íimwe, kuba ntaákubaleételela kuzululukilwa káandi.

² Nkalamula iíntyo, habwo kuba nkeenye kanaakubaleételela íimwe muzululukilwe, táliho óogwo alaánkola ínye nnulilwe, náho íimwe mweénka áabo naázululucha!

³ Ezo niyo ensoonga nkabaándikila omu olwaandiko olwo* nka nikwo tiínkwiiza hali íimwe, ntaákwiiza nkazululuchibwa neemwe, abo nibo mulikweendelwa kuúnnuliza. Nnyina obweésige nka nikwo ínye kiíndaánulilwa, neemwe mwéena nyini nimunulilwa.

⁴ Nkabaándikila olwaandiko olwo aha ntíimba mpáango no kuchuúndagulwa omu muganya gwaanze, mále aha maziga méenzi. Echihiika chaanze tichilabeele nka nikwo muzoolelwe, náho nkaba niinyeénda musoomboókelwe óokwo ndikubéenda bwooli.

Echiganyizi aha muzilwa

⁵ Mbwéenu, omuuntu óogwo amuzululukize muzeensiwe, taánzululuchize ínye nyeénka, náho habwa akeebalilile bunaanka abazululukize neemwe mwéena. Niingáamba “omu kababililile bunaanka,” habwo kuba tiínkweenda kuhaángusha amagaambo bwooli.

* **2:3 2:3 Olwaandiko olwo:** Paulo akóosa oluzeendo lwoómwe lwa kábili lwo okuza Makedonia yaálamula kubaándikila olwaandiko kuba atakuzololochibwa nábo káandi.

6 Omuchwaáziiko óogwo omuuntu ogwo akabonesa kuluga omuli béenzi báanyu, nigmuhika.

7 Obu nimweendelwa mumuganyile no kumwihucha omuuntu ogwo, kuba ataákwiiiza kuzuzubalilwa bwooli, kuhicha kufwa omuganya.

8 Ha bwéecho, niimbatoázela mumwoóleke nkokwo nimumweénda.

9 Ensoonga eéndi éezo ekaankola kubaándikila olwaandiko olwo, ekaba eli okubaleenga, mbone kusoombokkelwa kamulaaba nimukoondoókela omuli góona.

10 Kamulikumuganyila omuuntu weéna wéena aha chigaambo choóna chóona, neenyé hanu niímba naámuganyila. Na kahalikuba heena echigaambo choóna chóona éecho ndikweendelwa kuganyila, naámazile kuganyila omu méeso ga Kristu[†] habwo omugaso gwáanyu,

11 kuba Isitáani[‡] litaákwiiiza kubonesa omwáanya gwo kutusíinga, habwo kuba nitusoomboókelwa kuzima entaahililo zaályo.

Paulo omu muzihwa gwa Turoa

12 Mbwéenu, obuchilo bu naáziileyo omu muzihwa gwa Turoa kwoólekeelela Empola Nzima habwa Kristu, nkasaanga Omukáma yaánchiinguliileyo okwo omulyáango gwo kukola omulimo gwoómwe.

[†] **2:10 2:10 Naámazile kuganyila omu méeso ga Kristu:** Ensoonga yo kuganyila omu méeso ga Kristu no kusohoza echiganyizi cha amazima echitéena katokoozi. [‡] **2:11 2:11 Isitáani:** Habwo obusoomboozí bwooli osome *Obusoomboozí habwa Amagaambo Agagumile*.

13 Náho nkaba ntéena obuhóolo omu muganya gwaanze, habwo kuba tiíndamusaangileyo okwo Tito, § omwiikiliza muzeenzi wéetu. Ha bwéecho, nkabalaga abaantu bo okwo, naálugáyo kuzeenda Makedonia.

Kwaátula obusíngi bwa Kristu

14 Náho nitumusíima Múungu, aha kuba obuchilo bwóona naatweebeembelela omu musoóloongo gwo kusuungila obusíngi bwa Kristu.* Káandi naatukola íichwe kusuugaanisa obumanyi bwe empola habwa Kristu buli haantu, nko óokwo omulaango gulikusaámbaalila hóona.

15 Nikwo bili, habwo kuba íichwe ni nke emizeeze nduunzi éezo Kristu alikumusoholeza Múungu. Emizeeze ezo neebahikila abaantu bóona, áabo abalikuchuúngulwa na áabo abalikutumaanga.

16 Ahali áabo abalikutumaanga, obunuunki obwo ni bubi, nibuleéta olufu. Náho ahali áabo abalikuchuúngulwa, okunuunkilila okwo ni kuluunzi, nikuleéta obulami. Mbtréenu, noóha

§ 2:13 2:13 Náho nkaba ntéena obuhóolo omu muganya gwaanze, habwo kuba tiíndamusaangileyo okwo Tito: Paulo akazila okugumwa gumwa omu muganya gwoómwe habwo kuba Tito akeelilwa kwiiza no kuléeta empola habwa Abakorinto ha bwéecho Paulo yaáteekuza nka nikwo Tito yaakáaba yaáhikwa ne entaambala. * **2:14 2:14** Kwiingana no obuteéka bwa Abarúumi, obuchilo ensuli yaásibile kuluga omu ichúmu habwo obusíngi, omusoóloongo gukaba niguchiingula omu maboma. Aha musoóloongo bakaba baliho abaselikale abasíngi hamo na áabo abaselikale emaanzi ba ababisa, áabo bakakwáatwa enkwáate. Áabo bakeébeembela omu musoóloongo, bali omu kusekeelelwa no okuzúmwa. Omu musoóloongo ogwo bakaba nibooteza bwooli obubáani habwa bamúungu báabo.

óogwo ayaakuuhicha kukola ogwo mulimo gwo obuhalila?

¹⁷ Íichwe tituli nka abaantu abáandi béenzi áabo abalikukolesa echigaambo cha Múungu isúluza, kuba babone omugaso. Náho íichwe, habwo obuzizi bwa Kristu, nitulaánga echigaambo cha Múungu ha bweésigwa bwóona omu méeso ga Múungu, habwo kuba weényini niwe aka-tusiíndika.

3

Abahálila be endagano éénsha

¹ Ngási, nimuteekuza nkokwo nitubaanza káandi kweésiingiza hali íimwe? Mmahi, íichwe tituli nka abaantu abáandi áabo abalikubaleétela olwaandiko lwo obumanyiso hali íimwe, nali kusaba kuluga hali íimwe olwaandiko lwo kumanyisa aha baantu abáandi.

² Íimwe níimwe olwaandiko olulikutumanyisa. Lwaandikilwe aha miganya yéetu, na abaantu bóona nibahicha kulusoombookelwa no kulusoma.

³ Nimwooleka butúnu nka nikwo íimwe níimwe olwaandiko lwa Kristu, óolwo olulikwoóleka ebiluga nnyúma bye emilimo eéyo twaákozile hali íimwe. Olwaandiko olwo tilulaandikilwe na akateébwá* no obwiíno, náho lwaandikilwe no Omwooyo gwa Múungu óogwo ali omulame. Káandi tilulaandikilwe aha mbaáho za amabáale, náho lwaandikilwe omu miganya ya abaantu.

* **3:3 3:3 Akateébwá:** Ensoonga ne ekaláamu. **3:3 3:3 Osome**
Okuluga 24:12; 31:18; Yeremia 31:33.

4 Nitugaámba ago, habwo kuba twiine obweésige obwo ahali Múungu omu kulabila ahali Kristu.

5 Ti nka nikwo nituteekuza nkokwo nituhicha kukola choóna chóona habwo obuhicha bwéetu íichwe nyini, náho obuhicha bwéetu bwóona buluga ahali Múungu.

6 Weényini niwe akatuha obuhicha bwo kuba abaheéleza be endagano yoómwe eénsha. Endagano[†] ezo tekuléetwa ne ebilagilo éebyo bikaandikwa, náho neelugiílila omu Mwooyo Mutakatífu, habwo kuba ebilagilo nibileéta olufu, náho Omwooyo Mutakatífu niguleéta obulami.

Ikuzo lye endagano eénsha

7 Ebilagilo éebyo bikaandikwa aha mbaáho za amabáale, bikaléeta olufu. Náho bikeeza omu ikuzo éelyo elilikweengelela, bityo Abaizraeli baásilingwa kumuleeba Musa[‡] omu buso, no obu kágwaahíngwiile omwáanya muche kwoónka obweengelezi óobwo bukahweélekeelela. Mbwéenu kábilaaba ikola lye ebilagilo éebyo ebilikuléeta olufu bikeeza ni ikuzo nke éelyo,

8 ngási obu ikola lyo Omwooyo Mutakatífu tilikuba ni ikuzo lyo obusáago?

9 Káandi, nki ikola éelyo elilikukola abaantu kuchwaázíikwa liina ikuzo, ikola éelyo elilikukola abaantu kuba abagololoke omu méeso ga Múungu niliba ni ikuzo liháango kusaaga!

3:6 3:6 Osome Yeremia 31:31-34. [†] **3:6 3:6 Endagano:** Habwo obusoomboozi bwooli osome *Obusoomboozi habwa Amagaambo Agagumile*. [‡] **3:7 3:7 Musa:** Habwo obusoomboozi bwooli osome *Obusoomboozi habwa Amagaambo Agagumile*. **3:7 3:7** Osome Okuluga 34:29-30.

10 Ha bwéecho, éelyo ikuzo lye endagano ya kala ni liche, kwiingana ni ikuzo lye endagano eénsha, éelyo lili liháango kusaaga.

11 Kachilaaba éecho echihweelekeliile aha mwáanya muche kwoónka chikaba chiina ikuzo, éecho chililama obucha no obuchiile chiina ikuzo obusáago.

12 Mbwéenu, habwo kuba echo nicho ob-weésige bwéetu, nitukola omu bugimi.

13 Íichwe titukukola nka Musa, óogwo akeesweeka obuso ne echitaambaala, kuba Abaiziraeli bataleeba óokwo obweengelezi bukaba nibuhweelekelela.

14 Náho Abaiziraeli bakalemeeza emiganya yáabo. Kuhicha háti obu balikusoma Endagano ya Kala, nibalemwa kusoombookelwa amazima, nibaba nkóótí bagubikilwe ne echo chitaambaala. Echitaambaala echo chicháali tichikeehilwého, habwo kuba chiihibwaho kwoónka, obuchilo omuuntu naamwiikiliza Kristu.

15 Na amazima, kuhicha leélo, obuchilo balikusoma ebitabu bye ebilagilo bya Musa, echo chitaambaala chisweekelela emiganya yáabo, bataákusoombookelwa amazima.

16 Náho obuchilo bwoóna bwóona kabaliku-muhindukila Omukáma, Omukáma naachibee-haho echo chitaambaala.

17 Obu, Omukáma niwe Omwooyo, na áaho Omwooyo gwo Omukáma guli, niho obweéyagaaluzi buli.

18 Mbwéenu, íichwe twéena áabo tutasweekeliilwe obuso bwéetu, nitwooleka ikuzo lyo Omukáma nko óokwo ilole lyolekáho echisusano. Neechwe nituhiiindulwa, tubone

kususana náze, kuluga omu ikuzo kuhika omu ikuzo liháango bwooli. Omukáma ogwo niwe Omwooyo, niwe alikukola emilimo ezo.

4

Ensabo ya Múungu omu biseme bi ibúumba

¹ Mbwéenu, habwo kuba Múungu atuheéle emilimo ezi yo kwaátula empola nzima habwe echiganyizi choómwe, titukufwa omuganya.

² Twaángile butúnu kukola amagaambo go ob-weeseléke na age ensóni. Titukubéeha abaantu, nali titukutulaaniza echigaambo cha Múungu ne ebisuba. Náho, nitwiiseengeleza omu kugaamba amazima ha bweélu kuba abaantu bóona basoombookelwe aha miganya yáabo nka nikwo íichwe tuli abaantu ba amazima omu méeso ga Múungu.

³ Náho biláaba nka nikwo Empola Nzima éezo tulikulaanga esweekeliilwe echitaambaala, eta-soombooka, chilyáaba esweekeliilwe kwoónka hali áabo abalikutumaanga.

⁴ Áabo baantu tibakumwiíkiliza Yeézu, habwo kuba Isitáani, omutégeki we éensi ezi, asweékeliile obwéenze bwáabo. Éezo niyo nsoonga nibalemwa kubona omwaanga gwe Empola Nzima habwi ikuzo lya Kristu, óogwo ali ensuso ya Múungu.

⁵ Íichwe titukwaátula empola zéetu, náho nitulaániga nka nikwo Yeézu Kristu niwe Omukáma, na nka nikwo íichwe tuli abazáana báanyu habwa weényini.

6 Múungu akagaamba aáti, “Omwaanga gumulike omu nsiimbaazi.” Na weényini niwe ayakize omu miganya yéetu, no kutukóla tusoombookelwe ikuzo lyoómwe, éelyo elilikweengelela omu buso bwa Yeézu Kristu.

7 Mbwéenu, íichwe twiinayo ensabo ezo yo kusoombookelwa ikuzo lyoómwe, náho tuli nke ebiseme bi ibúumba, ebone kusoombooka nka nikwo, amagala maháango go kukola emilimo ezo nigaluga ahali Múungu, na tiyo hali íichwe.

8 Nitubona ebyaágalo bye engaanda bunaanka bunaanka, náho titukusiingwa. Nituzila okugumwa gumwa, náho titukufa omuganya.

9 Abaantu nibatwaagalaza, náho Múungu takutunagilana tweénka. Nibatuchekula ahaansi, náho titukufwa.

10 Ebilo byóona emibili yéetu eli omu ntaambala yo okufwa nka Yeézu, kuba obulami bwa Yeézu buhiche kubonwa aha mibili yéetu.

11 Hamo ne ebyo, íichwe áabo tuli abalame, nitulibata no olufu obuchilo bwóona habwa Yeézu, kuba nkoko wo obulami bwoómwe buhiche kubonwa aha mibili yéetu éezo elikufwa.

12 Ha bwéecho mbwéenu, íichwe tuli omu ntaambala yo olufu habwe ezi milimo yéetu, náho emilimo yéetu niyo elikuleételela iimwe mubonese obulami.

13 Náho ha kuba twiina omwooyo ogwo nyini gwo okwiikiliza nka Amaandiko Matakatíifu óokwo galikugaamba gáti, “Nkamwiíkiliza Múungu, niyo ensoonga naáyatwiile empola

zoómwe," neechwe káandi nitwiikiliza, niyo ensoonga nitwaatula empola zoómwe.

¹⁴ Nitusoomboókelwa nka nikwo Múungu óogwo akamuzoola Omukáma Yeézu, alaátuzoola neechwe nko óokwo akamuzoola Yeézu, no okutuléeta íitwe hamo neemwe omu méeso góómwe.

¹⁵ Amagaambo góona áago agalikutugwámo, na hali íimwe, kuba embabazi ya Múungu ebahikile abaantu béenzi bwooli no obusáago, káandi abo baantu babone kumusiima bwooli Múungu. Ahali ago Múungu naazeendelela kuháabwa ikuzo.

Ikuzo lyo obucha no obuchiile

¹⁶ Bityo, titukufwa omuganya. Nóbou emibili yéetu elikukokola, náho omuunda yéetu Múungu naatukola kuba abásha ebilo byóona.

¹⁷ Titulifwa omuganya, habwo kuba ebyaágálalo byéetu nibihuúka na ne ebyo omwáanya muche kwoónka. Náho, nibituloongeza ikuzo lyo obucha no obuchiile. Ikuzo éelyo ni liháango bwooli, kuchila ebyaágálalo byóona.

¹⁸ Ha bwéecho, titukuleeba ebiintu éebyo ebilikubonwa, náho nituleeba éebyo ebitakubonwa, habwo kuba éebyo ebilikubonwa ne ebyo omwáanya muche kwoónka, náho, ebyo ebitakubonwa, ne ebyo obucha no obuchiile.

5

¹ Emibili yéetu éezo tulikutúulamo omu nsi ezi

ni nko olukaali.* Náho nitusoomboókelwa nka nikwo, obuchilo lulaasisikala, Múungu alaátuha éenzu zo bucha no buchiile omu igulu, éezo etoombekilwe ne engalo za abaantu.

² Aha mibili yéetu yo obu nitulwaalilila, ha bwéecho twiine echihika bwooli cho kuza omu bwiikalo bwéetu owa Múungu, óokwo Múungu alaátuzwéeka emibili emísha elikuluga omu igulu.

³ Katulaaba twaázweekilwe emibili emísha, titukusaangwa tuzuukile.

⁴ Obuchilo katulikuba tuchaali tuchili omu mibili ezi, éezo eli nko olukaali, nitulwaalilila habwo kuba amagaambo méenzi nigatulemeélela. Ti nka nikwo nitweénda kuzúula emibili ezi éezo elikufwa, náho nitweénda kuzwéekwa emibili éezo etafwa, kuba emibili ezi, éezo elikufwa emilwe ne éezo etafwa.

⁵ Múungu niwe atuloongize habwa amagaambo ago, na atuheéle Omwooyo gwoómwe, abone kuba omusiimbo gwa byóona ebyo Múungu alaatuha.

⁶ Ha bwéecho, obuchilo bwóona twiina obweésige, no okuba nitumanya nka nikwo, obuchilo tulikutúulamo omu mibili ezi, tuli hala no Omukáma.

⁷ Nitituúla habwo okwiikiliza, tikwo habwo kuleeba kwa améeso.

⁸ Amazima twiine obweésige, káandi nituleeba hachili tukaálezeeene ne emibili ezi, no kuzeenda kutúula no Omukáma.

* **5:1 5:1 Emibili yéetu éezo tulikutúulamo omu nsi ezi ni nko olukaali:** Emibili yéetu neesusaniswa no olukaali habwo kuba olukaali lwoombekwa aha mwáanya muche no omwáanya muche káandi lukaambulwa no kwoómbekwa aháandi. **5:5 5:5 Osome Abaefeso 1:14.**

9 Ha bwéecho, katulaatúula aha mibili ezi, nali katulaatúula habwo Omukáma, echihika chéetu no kumunuliza weényini.

10 Habwo kuba íichwe twéena ni lwaampaka tulaáyemelela omu méeso ge echitébe cha Kristu cho kuchwaáziikila. Kuba buli oómo ahaábwe em-peéla kwiingana na áago yaákozile óobu yaabeele naatuúula omu nsi, gabe amazima nali mábi.

Kukwaátanisa abaantu

11 Mbwéenu, nitusoomboókelwa nka nikwo nitweendelwa kumulamya Omukáma. Bityo, nitweeyomeleza kubakweesa abaantu, babone kumwiíkiliza Múungu. Naatusoombookelwa kuzima óokwo tuli. Neenye niintägeza nka nikwo íimwe neemwe nimutusoomboókelwa kuzima omu miganya yáanyu.

12 Ti nka nikwo nituleengesa káandi kweéseengeleza ahali íimwe, náho nitweénda kubabonesa omwáanya gwo kweésiingiza ha bwéetu. Aho niho mulaazila amagaambo go kubasubiza áabo abalikweésiingiza bwooli amagaambo gáabo áago balikukola omu méeso ga abaantu kusaaga áago gali omu miganya yáabo.

13 Katulaaba nitubonwa nka nikwo tutuungamiílwe, na habwa Múungu. Náho kábilaaba nitubonwa nka nikwo twiina obwéenze, na hali íimwe.

14 Engoonzi za Kristu nizitweebeembelela, habwo kuba nitukuundilana nka nikwo omuuntu oómo akafwa habwa abaantu bóona, ensoonga yaáho ne eéti, abaantu bóona bakáfwa.

15 Náwe akafwa habwa abaantu bóona, kuba áabo abalikulama baleke kutúula habwa boónyini

boónka, náho batuúle habwo ogwo akafwa no okuzooka habwa boónyini.

¹⁶ Ha bwéecho, kubaandiza obu titukumuleenga káandi omuuntu weéna wéena nko óokwo abaantu bo omu nsi balikumubona. No obu bilaaba obuchilo bunaanka tukaba nitumuleenga Kristu habwo omuháanda ogwo, náho obu titukukola tútyo káandi.

¹⁷ Omuuntu weéna wéena óogwo akwaateéne na Kristu, yaábeele echiháángwa chisha, aga kala gaáhiingwiile, amagaambo amasha gaáhika!

¹⁸ Áago góona ne emilimo ya Múungu. Weényini atukwaátanisize náwe habwo omuháanda gwa Kristu. Neechwe atuheéle emilimo yo kwaátula empola ezo zo kukwaatana náze.

¹⁹ Nikwo kugaamba nka nikwo, Múungu akaba naabakwaátanisa abaantu bóona na weényini kulabila ahali Kristu, atééna kubapeetela ebiheno byáabo. Na atuhikiíliize íichwe emilimo yo kuba-soomboolela abaantu empola zo okukwaátanisa okwo.

²⁰ Mbtréenu, Kristu yaátusiíndika kukola emilimo yoómwe, no kulabila hali íichwe Múungu naabatoázela nka nikwo, mukwaatane náze. Habwa Kristu nitubasaba mukwaatane náze.

²¹ Kristu talabeele ne ebiheno byóona byóona, náho Múungu akamupeeetela ebiheno byéetu byóona, kuba íichwe tubone kukobana omu mazima ga Múungu kulabila hali Kristu.

6

¹ Obu, íichwe nitukola emilimo hamo na

Múungu, ha bwéecho nitubatoázela nka nikwo, embabazi ya Múungu éezo mweenaankula, mutákuleka ekabula busa.

² Múungu naagaámba omu Maandiko Matakatíifu áati, "Obuchilo óobwo obwaagasize, nkakuhulila, echilo cho obchuúnguzi, nkakuhweela." Huliiliza mbwéenu, obuchilo óobwo obulikugasa nibwo obu, echilo cho obchuúnguzi no óobu nyini!

Kweégumisiliza omu milimo ya Múungu

³ Titukumukolela omuuntu weéna wéena echigaambo choóna chóona éecho chilikumutama, kuba obuheélezi bwéetu butaákugaambwa kubi.

⁴ Náho, nitwooleka omu magaambo góona nka nikwo íichwe tuli abaheéleza ba Múungu. Nitweegumisiliza bwooli omu byaágalazo, omu bwáage* no omu nnáku.

⁵ Omu kutéelwa, omu kubohwa omu mabóhelo, omu kubuyaanganisibwa. Omu kukozesibwa emilimo elikuguma, káandi omu kuchiisa obwíile no omu chisiibo.

⁶ Nitweeyoleka kuba abaheéleza ba Múungu habwo obugololoke, habwa amasala, habwo okweégumisiliza, habwo obukoondooki, habwo Omwooyo Mutakatíifu, habwe engoonzi za amazima

⁷ habwo kwoólekeelela empola za amazima, habwa amagala ga Múungu, na ha muháanda gwo obugololoke obuli ebikwáato byéetu byo kusabula ne ebyo kweéchigiliza.

6:2 6:2 Osome Isaya 49:8.

* **6:4 6:4** *Obwáage:* Entaambala

mpaango.

8 Íichwe nitumuheeleza Múungu, abaantu kabalaatkuza nali kutugaya, kabalaatweésiingiza nali kutugaamba kubi. Abaantu nibatubona nkoótí nituhabisa abaantu, náho íichwe nitugaámبا amazima.

9 Nitubonwa nka abatakusoombooka, náho tukumuukile bwooli. Nitubonwa nkoótí nitufwa, náho twiina obulami! Twaátéelwa bwooli, náho titukanegilwe.

10 Káandi nitubonwa nkoótí tuzuzubaliilwe, náho obuchilo bwóona nitunulilwa. Nitubonwa nkoótí tuli abahabi, náho nitubabonesa obuhite bwínzi. Nitubonwa nka nikwo titwíina choóna chóona, náho twiine ebiintu byóona.

11 Íimwe Abakorinto, tugaambile neemwe ha bwéelu butúnu, habwo kuba mazima nitubeénda na muganya gúmo.

12 Íichwe titukalekileho kubazilila engoonzi íimwe, náho íimwe níimwe mulekile kutuzilila engoonzi íichwe.

13 Obu niinggaámبا neemwe nko óokwo naakugaambíle na abáana baanje, nkokwo, mube nimutweénda aha miganya yáanyu yóona, nko óokwo íichwe twiina engoonzi za amazima neemwe.

Obúmo na abaantu áabo abatali abeekiliza

14 Mutaákwiiza mukateelana na abaantu áabo abatali abeekiliza. Ngási, amazima no obuzilwa bikaáhicha kuteélana hamo? Omwaanga ne ensimbaazi nibihichaho bita kuba hamo?

15 Káandi Kristu na Beliari[†] nibahichaho báta kwiikililizana? Omwiikiliza no óogwo atali mwikiliza beena búmo chi?

† **6:15 6:15 Beliari:** Ni izíina eliindi habwi Isitáani.

16 Heena ntahililanochi ye éenzu ya Múungu ne ebisusano bya bamúungu? Íichwe ne éenzu ya Múungu óogwo ali omulame! Ni nko óokwo Múungu weényini akagaamba aáti,
 “Niinyikala hamo nábo no kulibata ahagáti yáabo.
 Niímba Múungu wáabo, nábo baláaba abaantu baanze.”
17 Ha bwéecho, Omukáma akagaamba káandi aáti,
 “Muluge ahagáti yáabo, mweélige nábo.
 Mutakólaho echíntu echilofo,
 niho ndaábanyegeza.”
18 Káandi akagaamba aáti,
 “Niímba Isíimwe,
 neemwe nimuba abáana baanze abaséeza na abakázi.
 Omukáma Omuzizi wa Byóona naagaámba!”

7

1 Obu, enfula zaanje, Múungu alageene kutuha amagaambo ago góona. Ha bwéecho, tweéyeze habwo kulekaana no obulofo bwóona bwo omu mibili no obwo omwooyo. Tube abatakatiífu aha magaambo góona, habwo omuháanda gwo kumulamya Múungu.

Amanulilwa ga Paulo

2 Mutwaanaánkule omu miganya yáanyu. Titulamuheniile omuuntu weéna wéena, titulamuhabisize weéna wéena, káandi titulamutundiileho weéna wéena.

6:16 6:16 Osome 1 Abakorinto 3:16; Abaefeso 2:20-21. **6:16**

6:16 Osome Amagaambo ga Abaláawi 26:12; Yeremia 32:38; Ezekiel 37:27. **6:17 6:17** Osome Isaya 52:11. **6:18 6:18** Osome 2 Samweeli 7:14; 1 Amagaambo ge Enchilo 17:13.

3 Tiínkugaamba amagaambo ago, mbone kubachwaaziikila nka nikwo muli abazilwa, habwo kuba naágaambile nka nikwo, íimwe muli omu miganya yéetu. Tuli hamo neemwe no obu kábilaaba no kutúula hamo, nali no kufwa hamo.

4 Niinhicha kugaamba neemwe habwo bugimi buháango, káandi niinyesiingiza bwooli hali íimwe. Mwaántiimbya bwooli na mwaánkola iímbe no kusemelelwa kuháango, no obu tulik-waágalala bwooli.

5 No obu obuchilo twaáhikile Makedonia, titulabonesize no obu omwáanya gwo kuhuúmuza emibili yéetu, habwo kuba tukaba tuli omu byaágalalo enkasi zóona. Ahéelu hakaba heena endwaana, omu miganya yéetu hakaba heena okweéganya.

6 Náho Múungu óogwo ayihucha abáfwile omuganya, akatwiihucha habwo kwíiza kwa Tito.

7 Na ti nka nikwo, tukeehuchwa habwo kwíiza kwa Tito kwoónka, náho tukeehuchwa no okwo íimwe mwaamwiihukize weényini. Akatugaaambila óokwo mulikweégoonga kuumbona, no óokwo mulikuzuzubalilwa no kuunyagalalila ínye. Áago gaánkozile nnulilwe bwooli.

8 No obu olwaandiko óolwo nkabaándikila lukabaha entíimba, tiínkubona nka nikwo nkakola kubi. Na amazima nka nikwo, aha bubaandizo nkabona nka nikwo nkakola kubi, habwo kuba niinsoomboókelwa nka nikwo olwaandiko olwo lukabaha entíimba, no obwo aha mwáanya muche kwoónka.

9 Náho obu niinulilwa nka nikwo nkaandika olwaandiko olwo, ti habwo kuba lukabazololocha, náho niinulilwa habwo

kuba entíimba zényu zikabakola mutamwe ebiheno byáanyu no kumuhiindukila Múungu. Okuzolelwa kwéenyu kukaba kuli nko óokwo Múungu yaáyeenzile, ha bwéecho íichwe titulabahutaalize habwo omuháanda gwoóna gwóona.

10 Entíimba éezo elikwiiza habwe echihika cha Múungu, neékola abaantu batamwe ebiheno byáabo. Okwo okutamwa ebiheno no kubileka no kumuhiindukila Múungu ti chigaambo cho kweéfuza, habwo kuba nichileéta obuchuúnguzi. Náho entíimba éezo elikwiiza kuluga omu magaambo ge éensi ezi, neeleéta olufu.

11 Muléebe óokwo entíimba éezo Múungu alamwiile ebaleetiile omugaso muháango! Ebakozile kuba ne echihika chiháango cho kukola áago agalikugasa, mále ebakozile kweétoonganila nka nikwo, áago mulikukola na aga amazima. Káandi ebakozile mutamwe obuzilwa, kumulamya Múungu, kuzila echihika cho kuumbona, no okuba ne echífu cho kubona nka nikwo óogwo ayaahenile ayinaánkwile omuchwaáziiko gwoómwe. Habwe emiháanda ezo zóona mwoolekile kuba mutéena echiheno aha magaambo ago.

12 Bityo, no obwo nkabaándikila olwaandiko olwo, tiíndaándikile habwo omuuntu óogwo amukoliile oóndi kubi, nali habwa ogwo akoliilwe kubi. Náho nkeenda mubóne íimwe nyini omu méeso ga Múungu, óokwo mulikweésohoza ha bwéetu.

13 Ahali echo, mutwiihukize. No obusáago bwo kwiihuchwa okwo, tukanulilwa bwooli obuchilo

tukamubona Tito óokwo ayina amanulilwa, habwo kuba íimwe mwéena mukasaánduula omwooyo gwoómwe.

14 Íinye nkabasiingiza bwooli omu méeso goómwe, neemwe timulaangweele. Góona áago tukaba nitubagaambila gakaba gali amazima. Bityo nyini, áago tukabasiingiza omu méeso ga Tito, nágó gakasuumbwa kuba aga mazima.

15 Engoonzi za Tito hali íimwe niziguma kwoongela, obuchilo naayizuka óokwo íimwe mwéena mukaba nimumukoondookela no óokwo mukamwiínaankula habwo kutíina no kweéganya.

16 Niinulilwa bwooli, habwe ensoonga obu ni-inhicha kubategeza butúnu.

8

Omuganya gwo kuhweela abáandi

1 Obu, abeekiliza bazeenzi béetu, nitweénda tubagaambile habwe embabazi ya Múungu éezo bakaháabwa abaantu ba amakelezia ga Makedonia.*

2 Áabo baantu na abahabi bwooli, mále bakaleengesibwa habwe ebyaágalazo bíinzi, náho bakaba beena amanulilwa maháango áago gabaha obufula bwooli bo kusohoza ebiintu byáabo.

3 Niinsiínza nka nikwo, bakasohoza ebiintu bíinzi muno kuhicha baalebesa obuhicha bwáabo. Káandi bakasohoza aha ngoonzi záabo boónyini.

* **8:1 8:1 Amakelezia ga Makedonia:** Aha Paulo naateekelela amakelezia áago akabaanzisa omu mizihwa za Teesalonike, Filipi, na Beroya.

4 Bakaba nibatutoózela bwooli nka nikwo, tubakuúndile kukoba aha milimo yo kubazuna abeekiliza ba Yeruzaléemu.

5 Bakakola bátyo kusaaga óokwo twaabele nitutegeza. Bakeetaho omu kubaanza aha Mukáma, mále beetaho hali íichwe káandi, nko óokwo Múungu ayeénda.

6 Ha bwéecho, tukamutoózela Tito nka nikwo, ayize abazune no obu íimwe kuhikiiliza omulimo ogwo gwe embabazi, habwo kuba niwe akagubaanzisa hali íimwe.

7 Mwiina obuhite omu magaambo góona. Mwiina okwiikiliza, obuhicha bwo kugaamba kuzima, obumanyi, echífu chiháango cho kukola ebizima, na nimutweénda bwooli.[†] Mbwéenu, Bityo nyini, mube no obuhite bwe embabazi zo kuhweela abáandi.

8 Tiínkugaamba ago mbone kubaha oluhámo, náho niinyeénda kuleeba kábilaaba engoonzi záanyu ne eza amazima, omu kuboóleka óokwo abáandi beena echífu cho kuhweela.

9 Nimusoomboókelwa óokwo Omukáma wéetu Yeézu Kristu yaábaheele embabazi zoómwe. Nóobu akaba ali omuhíte, náho akekola kuba omuhabi hali íimwe, kuba kulabila omu buhabí bwoómwe, íimwe mubóne kuba abahíte.

10 Niimbáha obuhanuuzi obulikugasa hali íimwe habwe echigaambo éechi. Omwáaka óogwo oguhiingwiile, mukaba muli abo kubaanza kwoóleka echihika cho okuhanuuza na abo kutaándika kubaanza okuhanuuza.

[†] **8:7 8:7 Nimutweénda bwooli:** Obusasaanuzi obúundi bwaakaáhicha kuba nka nikwo, mwiina engoonzi éezo ezilugile hali íichwe. **8:10 8:10** Osome 1 Abakorinto 16:1-4.

11 Obu, mumale omulimo ogwo aha chihika, nko óokwo mwaabeele ne echihika obuchilo mukabaanza kugukola, mweésohoze kwiingana ne ebiintu éebyo mwiiinabyo.

12 Kaálaaba omuuntu ayina omuganya gwo kuhweela, Múungu naayinaánkula buli echo alikusohoza kwiingana ne ebyo ayinabyo. Múungu tatoonga echo omuuntu atéenacho.

13 Echihika chaanze ti nka nikwo íimwe mwaa-galale no omugugu gwo kubazuna abáandi, kuba boónyini babe no obuhaáchili,

14 náho niinyeénda mwiiingane. Omwáanya ogu mwiina ebiintu bíinzi, ha bwéecho mubazune áabo abatéena ebiintu, kuba nábo obuchilo baláaba ne ebiintu bíinzi babazune íimwe kamulaabulabulilwa echíintu. Habwo kukola mútyo muláaba mweéngana,

15 nko óokwo chaandikilwe omu Maandiko Matakatífu chíti, “Óogwo akakobya kobya bíinzi, akaba atéene ebyo kusigaza, no óogwo akakobya kobya bíche, talacheeheliilwe.”

Tito na bazeenzíbe nibasiindikwa Korinto

16 Niimusíima Múungu habwo kuba aheéle Tito omuganya gwo kubazuna nko óogwo nnyinagwo íinye hanu.

17 Niingaámba iíntyo, habwo kuba obuchilo tukamutoázela kwiiza hali íimwe, akeekiliza. Káandi, naayiza hali íimwe aha bweenzi bwoómwe weényini, omu kweégoonga bwooli kubazuna.

18 Hamo náze nitumusiíndika omwiikiliza muzeenzi wéetu, óogwo akuzibwa omu

makelezia góona habwe emilimo yoómwe yo kwaátula Empola Nzima.

19 Obusáago bwa ago, amakelezia gamutoolize omudugu ogwo abone kuba muzeenzi wéetu aha milimo ye embabazi yo kukóbya kobyá no kutwáala omusolo. Emilimo ezo nituzikola habwi ikuzo lyo Omukáma na neeyoleka omuganya gwéetu gwo kubazuna.

20 Titukweenda tusaayilane no omuuntu weéna wéena habwo obwiímeelelezi bwéetu bwo kutwáala ebiintu éebyo abaantu basohweeze habwo obufula bwáabo.

21 Echihika chéetu no kukola amazima, ti mu méeso go Omukáma weénka, náho káandi omu méeso ga abaantu.

22 Káandi nitumusiíndika omwiikiliza oóndi, aábe hamo na ba Tito. Omwiikiliza ogwo no omweésigwa bwooli hali íichwe, entúlo nyínzi habwe emiháanda bunaanka bunaanka ayolekile nka nikwo ayina echihika chiháango cho kukola emilimo, no obu ayina echihika chiháango kuchila aha bubaandizo, habwo kuba ayine obweésige buháango neemwe.

23 Obu, kaálaba omuuntu naayeénda kusoombookelwa empola za Tito, weényini no omwiikiliza muzeenzi waanze, óogwo alikukola emilimo hamo neenyé habwo kubazuna íimwe. Na kábilaaba omuuntu naayeénda kusoombookelwa empola za abáandi áabo abalikwiiza hamo náwe, abo ne entumwa bazeenzi béetu, basiindikilwe na amakelezia, nábo nibamukúza Kristu.

24 Ha bwéecho, muboóleke abo baantu engoonzi záanyu, kuba amakelezia gasoomboókelwe

nka nikwo, twiine ensoonga yo kweésiingiza hali íimwe.

9

Omusuumbuuso habwa abeekiliza ba Yeruzaléemu

¹ Tiinyina cho kubaándikila habwo omusuumbuuoso gwéenyu habwa abeekiliza ba Yeruzaléemu,

² habwo kuba niinsoomboókelwa nka nikwo mwiina omuganya gwo kubahweela. Niyo ensoonga niinyesiingiza hali íimwe ha abaantu ba Makedonia. Naábagaambila nka nikwo, íimwe abaantu be ekelezia ya Akaya, omwáaka óogwo oguhiingwiile mukeéloonza kusohoza. Echífu cheenyu echo chibakozile bénzi omuli abo kuba no omuganya gwo kusohoza.

³ Náho, niimbasiindika abeekiliza bazeenzi béetu aba, muhiche kwoóleka nka nikwo mazima mukeéloonza kusohoza, nko óokwo naábagaambila abaantu ba Makedonia. Tiínkweenda nka nikwo, amagaambo áago nkesiingiza hali íimwe, gabonwe nka agatééna ensoonga.

⁴ Kábilaaba niinyíza hali íimwe okwo hamo na abanya Makedonia abáandi no kubasaanga nka nikwo timukeloongize, áaho muláaba mwaátugoola habwo obweésige bwéetu hali íimwe. Káandi neemwe hamo mulaákolwa ensoni mpaango.

5 Ha bwéecho, naábona nka nikwo ni kuzima mbasabe abeekiliza bazeenzi béetu aba, batwi-ibeembelele kwíza hali íimwe okwo, babone kloonza echigabo nko óokwo mukalagana kuso-hoza. Habwe engoonzi, ti habwo kuhatikwa.

Kusohoza echigabo aha muganya gwa aman-ulilwa

6 Mwiizuke echigaambo éechi, “Omuuntu óogwo abiba bíche, agesa bíche, náho óogwo abiba bíinzi, agesa bíinzi.”

7 Buli muuntu asohoze nko óokwo akalamula omu muganya gwoómwe, atasohoza aha ntíumba nali omu kuhatikwa, habwe ensoonga Múungu naamweéenda omuuntu óogwo alikusohoza aha muganya gwa manulilwa.

8 Múungu yaakaáhicha kubáfuuhá kuchila óokwo mulikweenda, kuba obuchilo bwóona mube na byóona éebyo mulikweenda, káandi mube abaantu bo kukola ebizima bíinzi byo kubazuna abáandi.

9 Ni nko óokwo chaandikilwe omu Maandiko Matakatíífu chíti,

“Asohweeze aha muganya gwóona, kubabonesa abahabi,
embabazi ya amazima goómwe ne yo obucha no obuchiile.”

10 Múungu niwe alikumuha omulimi embibo zo kubiba ne echookulya. Bityo nyini, alaábaha neemwe embibo zo kubiba no kuzoóngela. Nikwo kugaamba nka nikwo alaábaha no kuboóngela omuganya gwa amazima goómwe.

11 Alaábaha obuhite omuli byóona, kuba muhiche kuba abafula ebilo byóona. Áaho niho abaantu balaámusiima Múungu habwe ebiintu éebyo tulaábatwaálila kuluga hali íimwe.

12 Emilimo ezi ye embabazi éezo mulikukola, tekuzuna abeekiliza ba Yeruzaléemu áabo abacheeheliilwe boónka, náho neékola abaantu béenzi babone kumusiima Múungu bwooli.

13 Balaámukúza Múungu, habwo kuba emilimo yáanyu neeyoleka nka nikwo íimwe muli abahálila baluunzi. Káandi balaámukúza habwe ensoonga nibabona óokwo mulikukoondookela Empola Nzíima habwa Kristu, na habwe ensoonga muli abafula habwo kubazuna boónyini na abáandi bóona.

14 Baláaba nibabasabila ahali Múungu, nibabazilila echihika, habwe embabazi mpáango éezo Múungu abaheéle íimwe.

15 Tumusíime Múungu habwe engabilano mpaango eyo kusobeza, éezo atuheéle.

10

Paulo naabagalulila áabo abalikumugaya

1 Mbwéenu, abáandi nibagaámba nka nikwo íinye ndi omufula obuchilo ndi hamo neemwe, na nka nikwo nzaázahelle obuchilo ndi hala neemwe kwoónka. Náho íinye Paulo, niimbatoózela habwo obukoondooki no obufula bwa Kristu.

2 Niimbatoozela nka nikwo, obuchilo ndéeza hali íimwe óokwo, mutaánkola nzaázahale. Niingaámba ííntyo, habwe ensoonga niinsoomboókelwa nka nikwo niinhicha kuba nzaazaheele

hali bóona áabo abalikuteékuza nka nikwo íichwe niituúla nka abaantu abáandi abo omu nsi ezi.

³ No obwo tulikutúula omu nsi ezi, titukulwaana endwaana nka abaantu bo omu nsi ezi.

⁴ Ebikwáato byéetu omu ndwaana ezo tibyo éebyo abaantu bo omu nsi ezi babikolesa, náho biina obuzizi kuluga ahali Múungu, na nibigwíisa ebigo byóona bya ababisa.

⁵ Nitusiisa amagaambo góona age ebisuba na amagaambo góona ago kweésiingiza áago agalikwaángila abaantu batamusoombookelwa Múungu. Káandi nituhanuuza abaantu bahiinduke kuluga omu ebiteékuzo byáabo bíbi, kuba babe nibateekuza byóona nko óokwo ayeendáho Kristu.

⁶ No obuchilo muláaba mwaámugomookiile butúnu, íichwe tuláaba tuli buligi ligi kuchwaáziika amagaambo góona áago agatali ago kumugomookela.

⁷ Muleebe amagaambo áago agali omu méeso gáanyu! Omuuntu óogwo alikuteékuza kuba weényini ali owa Kristu, ayizuke nka nikwo íichwe neechwe tuli abaantu ba Kristu, nka weényini.

⁸ Lúundi niimbonwa nka nikwo, niinyesiingiza kusaaga obusáago habwo obutwáale óobwo Omukáma atuheéle. Náho no obu bityo, tiínkuzila ensóni, habwe ensoonga obutwáale óobwo tibukubasiisa, náho nibubagumya omu kwíikiliza.

⁹ Tiínkweenda mbonekane hali íimwe nka nikwo, niinyeénda kubatiínisa omu lwaandiko óolwo ndikubaándikila.

¹⁰ Niingáamba iíntyo, habwe ensoonga abáandi nibagaáamba báti, "Enyaandiko za Paulo ziina am-

agaambo agalemiile, káandi agazaazahee. Náho obuchilo ali hamo neechwe naabonekana tayne ikuzo, káandi ebigaambo byoómwe nibiba nke ebitééna ensoonga.”

¹¹ Omuuntu óogwo alikugaamba aátyo, asoombookelwe nkoko, áago tulikubaandikila obuchilo tuli hala, nigo áago tulaákola obuchilo tuláaba tuli hamo neemwe.

¹² Íichwe titukuhicha kwééta omu mbága eémo nali kweésusanisa na abaantu áabo abalik-weésiingiza boónyini. Abantu abalikweékola boónyini kuba endeengo yo kweéleengelamo, na abaantu abalikweeyiinganisa boónyini kwa boónyini na abalogwéezi.

¹³ Náho íichwe titukweesiingiza kusaaga endeengo ye emilimo éezo tuheelwe. Nitweesiingiza kwoónka habwe emilimo éezo Múungu atuheéle. Emilimo ezo niyo éezo tulikukola no obu hali íimwe.

¹⁴ Titukweésiingiza kusaaga endeengo ye emilimo éezo tuheelwe, nko óokwo byaakubeele kat-waakwiiliwe kuhika hali íimwe nitweesiingiza kusáaga endeengo. Náho íichwe tukaba tuli abo kutaándika kubaleétela Empola Nzima habwa Kristu.

¹⁵ Káandi titukweésiingiza habwe emilimo ya abaantu abáandi, emilimo éezo íichwe titula-heelwe. Náho nitutegeza nka nikwo, okwiikiliza kwéenyu nikuzeendelela kukula, nikwo emilimo yéetu omuli íimwe elaázeendelela kukula.

¹⁶ Áaho niho tulaáhicha kwaátula Empola Nzima omu nsi ezíindi óomwo empola éezo tekaátuliiwlwe. Ha kuba titukweenda kweésiingiza habwe emil-

imo éezo abaantu abáandi bakozile ahaantu aháandi.

¹⁷ Amaandiko Matakatífu nigagaámba gáti, "Omuntu ogwo alikweésiingiza, ayesiingize habwo Omukáma weénka."

¹⁸ Ha bwéecho, omuntu weéna wéena óogwo alikweésiingiza weényini takwikilizibwa, náho óogwo asiíngizibwa no Omukáma niwe alikwiikilizibwa.

11

Paulo ne entumwa ze ebisuba

¹ No obu kábilaaba niinggaámba nko omusilu kache, niinsaba muumpuliilize. Éego, muumpuliilize!

² Ínye niimbazilila ichubi íimwe, ichubi éelyo likuluga ahali Múungu, habwo kuba muli nko omuhalákazi óogwo ali omubiíkila, óogwo nkasumbikila omukwaáta oómo weénka, ogwo mukwaáta oómo niwe Kristu.

³ Náho obu niinyetimwa nka nikwo, nko óokwo Eva yaabeéhilwe ne enzóka éezo enchelúke, neemwe mutaákwiiza mukabéehwa, mukalekela kumwéenda Kristu omu bugololoke no omu kwéela.

⁴ Niinggaámba iíntyo, habwe ensoonga íimwe muli bwaangu kwiinaankula omuntu óogwo alikwiiza kubaátulila empola za Yeézu oóndi, atali óogwo twabaatuliile. Káandi, nimwiinaánkula omwooyo ogúundi nali empola ezíindi éezo matalleenaánkwiile kuluga hali íichwe.

5 Íinye tiínkwiibona nka nikwo ndi muto kusaaga áabo abalikweékola nka nikwo boónyini ne entumwa enkúlu.

6 No obu kábilaaba niimbonwa nka nikwo tiínkugaamba kuzima, obumanyi bwaanze ni buháango. Twoolekile éecho hali íimwe buli káanya kóona aha miháanda zóna.

7 Nkecheesha habwo omuháanda gwo kwaátula Empola Nzima ya Múungu hali íimwe ntéena empeéla, mubóne kukuzwa. Ngási, nkahena aha chigaambo echo?

8 Obuchilo nkakola emilimo hali íimwe, nkaba niinyinaánkula empilya kuluga omu makelezia agáandi. Ni nkootí nkaba niimbaáka ebiintu byáabo, mbone kubakolela íimwe busa.

9 Obuchilo nkaba ndi hamo neemwe, kánabeele niincheehelelwa, tiíndabeele omugúgu aha muuntu weéna wéena omuli íimwe. Abeekiliza áabo bakaluga Makedonia bakaámpa éebyo nkaba niinyeénda. Nkaba niinyeganya, kuba ntaákuba omugúgu hali íimwe no obuche bwa akáti, na nikwo ndaazeendelela kukola.

10 Nko óokwo amazima ga Kristu gali omuli íinye, tihaliho omuuntu no obu oómo omu chaalo chóona cha Akaya okwo, ogwo alaanzibila kweésiingiza habwe echigaambo echo.

11 Tiínkugaamba iíntyo habwe ensoonga tiínkubéenda. Múungu naamanya nka nikwo niimbeénda!

12 Ndaázeendelela kukola emilimo nko óokwo ndikukola obu, kuba entumwa áabo abalikweékola nka nikwo nibo abakúlu, batabonesa omwáanya gwo kweébuga nka nikwo, nibakola emilimo nkeechwe.

13 Abaantu nka abo ne entumwa ze ebisuba, nibakola emilimo omu kubeeha abaantu, nibekola nka nikwo, ne entumwa za Kristu.

14 Echigaambo echo te echi ihano, habwe ensoonga no obu Isitáani lyoónyini nilyeékola kuba maléeka* wo omwaanga.

15 Ha bwéecho, ti chigaambo chi ihano, kábalaaba abaheéleza boómwe nábo nibekola nka abaheéleza ba amazima. Omuhélo gwáabo baleénaankula agalikwiingana ne ebikolwa byáabo.

*Paulo naáyesiingiza habwe ebyaágalalo
byoómwe*

16 Niingáamba káandi nka nikwo, omuuntu weéna wéena ataanteékuza nka nikwo ínye ndi omusilu! Náho no obu muláaba nimuteekuza nka nikwo ínye ndi omusilu, niimbasaba muumpulilize omu busilu obu, kuba neenye káandi mbone kweésiingizaho kache.

17 Amagaambo go kweésiingiza áago ndiku-gaamba obu, tigakulugiilila aha Mukáama, náho niingáamba nko omuuntu omusilu.

18 Béenzi nibesiingiza habwa amagaambo ge éensi ezi, bityo mbwéenu, neenye leka nnyesiingzeho.

19 Íimwe áabo mulikweebona nkokwo mwina obwéenze niyo ensoonga mulikubeémela abafweéla omu manulilwa.

20 Nimweemela no obu omuuntu óogwo alikubata omu buhálila, óogwo alikubeébila no

* **11:14 11:14 Maléeka:** Habwo obusoomboozi bwooli osome Obusoomboozi habwa Amagaambo Agagumile.

kubanyagiilila ebiintu byáanyu, káandi óogwo alikweébona nka nikwo ali mukúlu kuchila íimwe no óogwo alikubatéela omu buso.

²¹ Niinkolwa ensóni kugaamba nka nikwo íichwe tukaba tuli abeélemwa titulabakoliile ago.

Obu niingaámba nko omusilu nka nikwo, kábilaaba alihó omuuntu óogwo agasize kweésiingiza habwa choóna chóona, neenye nyini nkwiíle kweésiingiza echigaambo éecho.

²² Kábilaaba boónyini na Abahebrania, neenye ndi omunya Hebrania. Nka boónyini na Abaizraeli, neenye ndi omunya Izraeli. Kábilaaba boónyini na abo olugaanda lwa Ibrahímu,[†] neenye ndi wo olugaanda lwa Ibrahímu.

²³ Obu ngaámbe nko omusazi nka nikwo, kábilaaba boónyini na abahálila ba Kristu, neenye ndi omuhálila wa Kristu kuchila boónyini. Ínye nnyeyomeliíze kukola emilimo bwooli, mbohilwe omu ibóhelo entúlo nyíinzi bwooli, ntíílwé entúlo nyíinzi bwooli, káandi nkaba ndi omu ntaambala yo olufu entúlo nyíinzi.

²⁴ Ntíílwé na Abayahudi entúlo itaanu enkoba makúmi asatu na mweenda.

²⁵ Ntíílwé enkoní na Abarúumi entúlo isatu, nhoonzilwe amabáale entúlo eémo, obwáato buunyatikiíle entúlo isatu omu nziba, mále obuchilo búmo nkaturila omu chitubi che enziba nkasiibamo echilo na nyemisana.

²⁶ Entúlo nyíinzi omu nzeendo zaanze, niinhátwa entaambala ye emizela, omu ntaambala

† **11:22 11:22 Ibrahímu:** Habwo obusoomboozi bwooli osome *Obusoomboozi habwa Amagaambo Agagumile.*

yo kukwáatwa na abanyagiilizi, omu ntaambala kuluga omu Bayahudi bazeenzi baanze no kuluga omu baantu áabo abali Abanyamahaánga.[‡] Nkaba ndi omu ntaambala omu maboma, omu bituuntu no omu nziba. Nkaba ndi omu ntaambala kuluga omuli áabo abalikweékola nka nikwo na abeekiliza bazeenzi béetu.

²⁷ Nkozile omulimo gulikuguma no kwaágalala, entúlo nyíinzi mbuzilwe kuhunila, nnyagaleéle ne echisiibo ni ilihó, entúlo nyíinzi mbuzilwe ebyookulya, no kwíikala omu mbého ntéena myéenda.

²⁸ Hamo na ago góona, buchiile niindemeéelwa no omulimo gwaanze gwa makelezia góona.

²⁹ Kaálíkuba omuuntu ayina obulemwa neenye niinyehulila obulemwa. Kábilaaba baamuleetelela omuuntu kuhena, neenye nsáasa omu muganya.

³⁰ Kábilaaba niinyeendelwa kweésiingiza, niinyesiingiza habwo obulemwa bwaanze.

³¹ Múungu, Iíse wo Omukáma Yeézu, óogwo aga-size kukúzibwa obucha no obuchiile, naasoom-bookelwa nka nikwo ínye tiínkugaamba ebisuba.

³² Obuchilo bunaanka nkaba ndi omu muzihwa gwa Damaásiko. Óokwo omweébeembezi óogwo akaba ali ahaansi yo omukáma Areta, akataho abaleebelezi aha maléembo go omu muzihwa, babone kuúnta omuli itaanu.

³³ Náho abaantu bunaanka baántuucha omu chitukulu chiháango kulabila aha ndoleelo éezo

[‡] **11:26 11:26 Abanyamahaánga:** Habwo obusoomboozi bwooli osome *Obusoomboozi habwa Amagaambo Agagumile*.

ekaba eli aha lukuta lwo omuzihwa, naáchila kukwáatwa.

12

Ameezaho ga Paulo no obulemwa bwoómwe

¹ Niinyeendelwa kweésiingiza, nóbwo gutaliho mugaso gwoóna gwóona. Náho obu niinyéenda kweésiingiza habwa ameezaho na amagaambo agáandi áago Omukáma anyolekile.

² Niimmumanya omuuntu óomo Omukristu,* óogwo emyáaka ikúmi ne eéna éezo ehiingwile, akasapulwa kulemwa yaáhika omu igulu lya kásatu.[†] Tiínkumanya nka nikwo akaba ali omu mubili, nali ahéelu yo mubili, tiínkumanya, Múungu niwe alikusoombookelwa.

³ Káandi, ínye tiínkumanya nkokwo omuuntu ogwo akasapulwa aha mubili gwoómwe, nali nkokwo akaba atali omu mubili gwoómwe, obuchilo akasapulwa. Múungu niwe alikusoombookelwa. Náho, éecho ndikusoombookelwa ni nka nikwo, omuuntu ogwo

^{11:33 11:32-33} Osome Amakúlu ge Entumwa 9:23-25. * ^{12:2}

12:2 Niimmumanya omuuntu óomo Omukristu: Aha Paulo naayetekelela weényini nyini, hamo taleénzile kugaamba butúnu habwo kuba taleénzile kweésiingiza nka abeégesa be ebisuba bo óokwo Korinto, áabo bakaba beenda kweésiingiza bwooli. † ^{12:2}

12:2 Igulu lya kásatu: Abayahudi bakaba nibateekuza nka nikwo heena engaanda nyínzi zi igulu. Igulu lya mbele na habwe enyonyi, elya kábili na habwi izóoba no okwéezi, elya kásatu no obwiikalo bwa Múungu.

⁴ akasapulwa kuhicha kuhika okwo omu Butúulo bwo Kunulilwa.[‡] Okwo yaáhulila amagaambo go kusobeza bwooli áago endími za abaantu tizaákuhicha kugagaamba, káandi taakweendelwa kugagaamba.

⁵ Obu, habwo omuuntu nko ogwo niinyesiingiza. Náho tiínkweésiingiza ha bwaánze íinye nyini, náho habwo kweélemwa kwaanze kwoónka.

⁶ No obu kábilaaba naakweénzile kweésiingiza, tinaákubeele omusilu, habwo kuba naakaábeelee niingaámبا amazima. Náho niinyetegeka ha kweésiingiza, kuba omuuntu weéna wéena ataákwiiza kuundéeba nka nikwo, nkwiílwé bwooli kusaaga áago balikubona no kugahulila kuluga hali íinye.

⁷ Náho nkaheebwa ebyaágalazo aha mibili gwaanze ebyo bili nki iíhwa éelyo elilikuunchumita. Omuleeta ntwáale wi Isitáani akasiindikwa abone kuunyagalaza, ntaákwiiiza kweésiingiza bwooli habwa méenzi go kusobeza áago Omukáma anyolekile.

⁸ Nkamuneémbelela Omukáma entúlo isatu anyihileho ebyaágalazo ebyo.

⁹ Náho weényini yaángaambila aáti, “Embabazi yaanze neékuhika, habwo kuba omu kweélemwa nimwo obuhicha bwaanze bulikubonwa.” Bityo, niímba niinyesiingiza aha manulilwa maháango habwo kweélemwa kwaanze, kuba obuhicha bwa Kristu bube hamo neenyé.

[‡] **12:4 12:4 Omu Butúulo bwo Kunulilwa:** Omu Chiyunani ni *Paradiso*, áaho Múungu aáli, káandi áaho balikuhuúmula abaantu ba Múungu áabo abáfwiile.

10 Ha bwéecho, niinulilwa habwo kweélemwa kwaanze, káandi niinulilwa kaándikuba niinzumwa no kubonesa eboleengeso, ebyaágalazo no kuchuúndagulwa habwa Kristu. Nnyina amanulilwa, habwo kuba obuchilo ndikuba no obulemwa, niho ndikuba na amagala.

Okutahwa tahwa kwa Paulo habwa Abakorinto

11 Ngaambile nko omusilu, habwo kuba íimwe níimwe muleteliile ngaámbe iíntyo. Íimwe mukaba nimweendelwa kuunsiingiza. Kuba, nóobu ínye ndaaba ntali chiintu habwa choóna chóona ínye tiíndi muto kusaaga abo abali kweekola nke entumwa enkúlu.

12 Obuchilo nkaba ndi hali íimwe nkemanyisa kuba entumwa, habwo kuba nkakola emanyiso, amahano na amagaambo go kusobeza aha bweeyomeleza bwóona.

13 Tiháliho echigaambo choóna chóona éecho nkakola habwa makelezia agáandi, éecho ntalakozile hali íimwe. Lúundi nkabahenela habwo kuba tiíndabeele omugúgu hali íimwe. Kábilaaba obwo nibwo obuzilwa bwaanje, nimukaanganyile!

14 Obu niinyeloónza kwíiza hali íimwe entúlo ya kásatu, náho tiínkúba omugugu hali íimwe. Tiínkweenda ebiintu byáanyu, náho niimbeénda íimwe. Niingaámبا iíntyo habwo kuba abáana tibakweendelwa kubíika embíiko habwa abazéele, náho abazéele nibo balikweendelwa kubíika embíiko habwa abáana.

15 Ínye niinulilwa kusohoza ebiintu byaanze no obu kweésohoza ínye nyini, mbone kubahweela

íimwe. Náho neesana nka nikwo, obuchilo íinye niingga kubazilila engoonzi bwooli, niho íimwe mulikuchéesha engoonzi záanyu hali íinye.

¹⁶ Nimukuúnda nka nikwo nkaba ntali omugugu hali íimwe, náho no obu bityo abáandi omuli íimwe nibagaámba nka nikwo, íinye ndi omucheluke, mbakoóba koobile omu kubabéeha.

¹⁷ Ngási, nkabatuundilaho choóna chóona kubila omu baantu áabo nkasiindika hali íimwe?

¹⁸ Nkamuneémbelela Tito ayize hali íimwe, na hamo náwe nkasiindika omwiikiliza muzeenzi wéetu oóndi. Ngási obu, Tito akabáaya choóna chóona? Ngási, timukuleeba nkokwo íinye na weényini tuli echiintu chimo omu myooyo yéetu, na káandi nka nikwo no obu akazeendele kéetu ni kámo?

¹⁹ Lúundi nimuteekuza nka nikwo kuhicha obu bóona nitweehohoolla omu méeso gáanyu. Náho tugaambile amagaambo aga omu méeso ga Múungu, tukwaateéne na Kristu. Enfula zaanze, góona áago tulikukola, na habwo kubahweela mube emaanzi omu kwiikiliza.

²⁰ Niinyeganya nka nikwo, obuchilo ndéeza hali íimwe, lúundi niimbasaánga mwiina akazeendele áako akatakuúnuliza. Echo chikaantwaálilila nkole amagaambo áago agatalibuliza íimwe. Niinyetimwa nka nikwo kábilaaba niimbasaánga mwiina endwaana, ichubi, echihulumuko, enzigu, okusayilana, obunyeegani, ebyéebugo, no omusaambo.

²¹ Niinyetimwa nka nikwo, obuchilo ndéeza hali íimwe káandi, Múungu waanze alaánkoza ensoni omu méeso gáanyu. Ndaázuzubalilwa kubona abaantu béenzi omuli íimwe áabo abaakozile ebi-

heno, tibakatamilwe no kumuhiindukila Múungu no kulekelela ebiheno byáabo byo obuseégu, obulofo na amagaambo agáandi age ensóni.

13

Echikaamo cho omuheleeluko

¹ Ezi neéba entúlo yaanze ya kásatu kwíiza hali íimwe. Amaandiko Matakatífu nigagaámba gáti, “Buli chilegelelo chichwaaziikilwe habwo obwaátuzi bwa abaantu bábili nali básatu.”

² Obuchilo neezile hali íimwe entúlo ya kábili, nkabagaambila áabo bakaba nibakola ebiheno nka nikwo, obuchilo ndéeza káandi, tiínkúba ne echiganyizi hali boónyini. Obu ndi hala neemwe, niimbasoomboolela boónyini na abáandi omuli íimwe mwéena káandi nka nikwo, obuchilo ndéeza hali íimwe, tiínkúba ne echiganyizi hali boónyini.

³ Ndaákola iíntyo, habwo kuba nimweénda oluméenko lwo kusoombookelwa nka nikwo Kristu naagaámba kulabila hali íinye. Kristu tayina obuleéle omuli íimwe, náho naayoleka obuzizi bwoómwe omuli íimwe.

⁴ Na amazima nka nikwo Kristu akabaambwa omu kazeendele ko kweélemwa, náho obu ali omulame habwo obuzizi bwa Múungu. Bityo nyini íichwe tuli abeélemwa nko óokwo Kristu akaba ali, náho nimubona nka nikwo tuliba abalame hamo na weényini habwo obuzizi bwa Múungu.

⁵ Obu mweéleenge íimwe nyini, mubóne kusoombookelwa kamulaaba mwiina okwiikiliza.

Mweékaguze íimwe nyini. Ngási, timukusoom-bookelwa nka nikwo Yeézu Kristu ali omuli íimwe? Kábilaaba bitali bityo, aho mwaálemwa endeengo yo okwiikiliza.

⁶ Náho niinlegeza nka nikwo nimusoom-boókelwa nka nikwo íichwe titulalemilwe ndeengo.

⁷ Nitumusaba Múungu nka nikwo mutaákukola echigaambo choóna chóona chibi, ti habwo kuba nitweénda tubonekane nka nikwo twaásíinga endeengo. Náho nitweénda mukole ebizima, no obu kábilaaba íichwe nitubonwa nka nikwo twaálemwa.

⁸ Niingaámبا iíntyo, habwo kuba titukwiíle kuhinyooza amazima, náho nituhicha kwoónka kwoólekeelela amazima.

⁹ Nitunulilwa buchiile katulikuba abeélemwa, náho íimwe mwiina amagala. Nitumusaba Múungu abazune mube abahikile omu kwiikiliza kwéenyu.

¹⁰ Niimbaandikila amagaambo aga obuchilo ncháali ntakeezile hali íimwe, kuba obuchilo ndaaba ndi ahali íimwe, ntaákuhatikwa kuba omuzaázahazi omu kukoza amagala gaanze. Niingaámبا iíntyo, habwo kuba amagala áago Omukáma akaámpa ti magala go kubasiisa, náho na amagala go kubazuna mube emaanzi omu kwiikiliza.

Amagaambo go kulaga

¹¹ Obu, abeekiliza bazeenzi béetu, twaazáyo!* Mube abahikile omu okwiikiliza, mweeyihuche,

* **13:11 13:11 Twaazáyo:** Obusasaanuzi eéndi yaakaáhicha kuba nka nikwo, munulilwe.

mube no obúmo, mutuulilane omu buhóolo. Náwe Múungu alikubaha engoonzi no obuhóolo aláaba hamo neemwe.

¹² Mweéyaangaluche aha chinyweégelo echitakatíifu.

¹³ Abatakatiífu bóona nibabaangalucha.

¹⁴ Embabazi yo Omukáma Yeézu Kristu, ne engoonzi za Múungu, no obúmo bwo Omwooyo Mutakatíifu, bibe hamo neemwe mwéena.

**Endagano Eénsha omu Chiziinza
Portions of the Holy Bible in the Zinza language of
Tanzania: Endagano Eénsha omu Chiziinza (New
Testament+)**

copyright © 2024 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Zinza)

Contributor: Wycliffe USA

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-07-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 10 Jul 2025 from source files
dated 10 Jul 2025

ec04e043-ebb2-5393-a814-029b879f102a